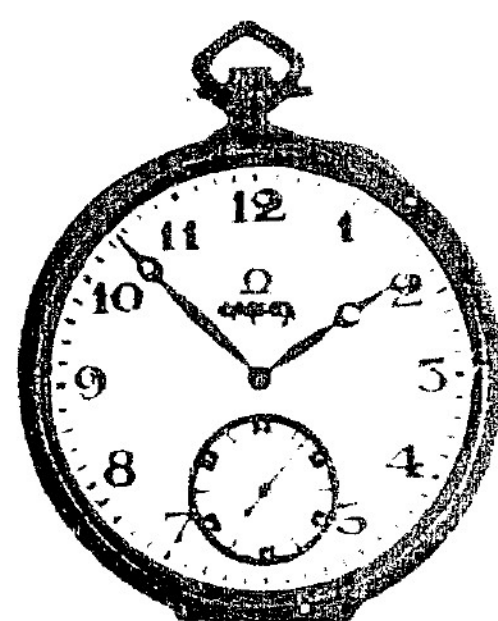


●澳美芽時鐘廣告

啓者澳美芽時鐘造作精細堅固歷年已有名於世現出計有六  
兆個之多凡購過者無不稱讚其久用必與眾不同而耐用之

E. O. Gammeter & Co.  
31 Chulia Street  
Singapore



OMEGA

深信他家定無如此堅固之好時鐘也欲購時鐘者其速來  
英一千九百廿二年十月七號 批發由唯一代理人芽美達公司啓  
土庫街門牌卅一號

# 報新匯總

## THE UNION TIMES

號六十二百一牌門力得實祿哥即街寧吉坡嘉星在所行發總 (浦春梅人行發號印)  
Printed and Published by Boey Chuan Poh at THE UNION TIMES PRESS, Co.  
No. 126, Cross Street, Singapore. 號九十六百二風律德 Telephone No. 259.  
號一十零千五第紙聞新

日十二月一十戌壬次歲年三十七百四千二子孔  
六拜禮日六月一年二十國民華中

恭賀  
各界  
進步

中國東方眼鏡公司鞠躬  
山仔頂十五號

ASIA BANKING CORPORATION  
Incorporated in New York

友華銀行

Including banks

- Anglo & London Paris National Bank of San Francisco
- Bankers Trust Company, New York City
- Continental & Commercial National Bank of Chicago
- First National Bank of Portland, Oregon
- Guaranty Trust Company of New York
- Guardian Savings & Trust Company, Cleveland
- Mercantile Bank of the Americas, New York City
- National Bank of Commerce of Seattle, Washington
- National Shawmut Bank, Boston

J. H. Withers  
Assistant General Manager  
友華銀行副總理城家氏謹啓

英一千九百廿一年元月四號

●友華銀行新張廣告

本銀行專作世界各埠銀行交易上之生意諸君如欲  
辦理一切銀行事務無不格外歡迎利息  
分利息之優厚無與倫比  
總行設在紐約  
分行設在倫敦  
分行設在巴黎  
分行設在柏林  
分行設在漢堡  
分行設在里昂  
分行設在馬賽  
分行設在波爾多  
分行設在加爾各答  
分行設在孟買  
分行設在仰光  
分行設在巴達維亞  
分行設在泗水  
分行設在三寶壟  
分行設在巨港  
分行設在望加錫  
分行設在棉蘭  
分行設在日惹  
分行設在梭羅  
分行設在日里  
分行設在馬辰  
分行設在坤甸  
分行設在安汶  
分行設在馬辰  
分行設在坤甸  
分行設在安汶

### 楊耀宗 馳名良藥

**搜毒丸** 包愈骨痛癰毒結毒新舊餘毒未清殘危重症腫痛  
腐爛藥到即解限日愈好  
環珠口散 此散能治癰疽各症生肌理口百發百中乃瘡科之  
化腐生肌聖藥也  
固腎丸 此丸固本生血夜尿多病腰膝軟痛壯身健體延年  
益壽補中之聖藥  
洗毒水 外科各症萬應除毒藥水實效消百毒妙藥專治癰  
瘡疔毒瘰癧外痔無名腫毒  
止痛止毒水 專治傳染毒症止痛止毒酒濕熱毒刺瘡等症立應  
全愈兩劑收功

總代理  
石會豐商店

## 福安水火保險公司告白

本公司實備資本一百萬元專保人壽水火險在香港開辦已歷二十餘載上海北京營  
口廣州石叻暹羅安南均有分局信用昭著在英京政府註冊繳存保證金二萬二千磅  
又在石叻政府繳存保證金十萬元其餘在(香港)(上海)(暹羅)俱置有鉅款物業  
足徵本公司資本充實兼之辦事通融賠償快捷久為各埠僑胞信仰茲設叻局在本坡  
山仔頂即中街口門牌四十七號二樓如蒙 賜顧請到本局與司理人接洽無任歡迎

總局 正主席陸蓬山 總監督鄧仲澤  
副主席雷蔭孫 司理余竹生

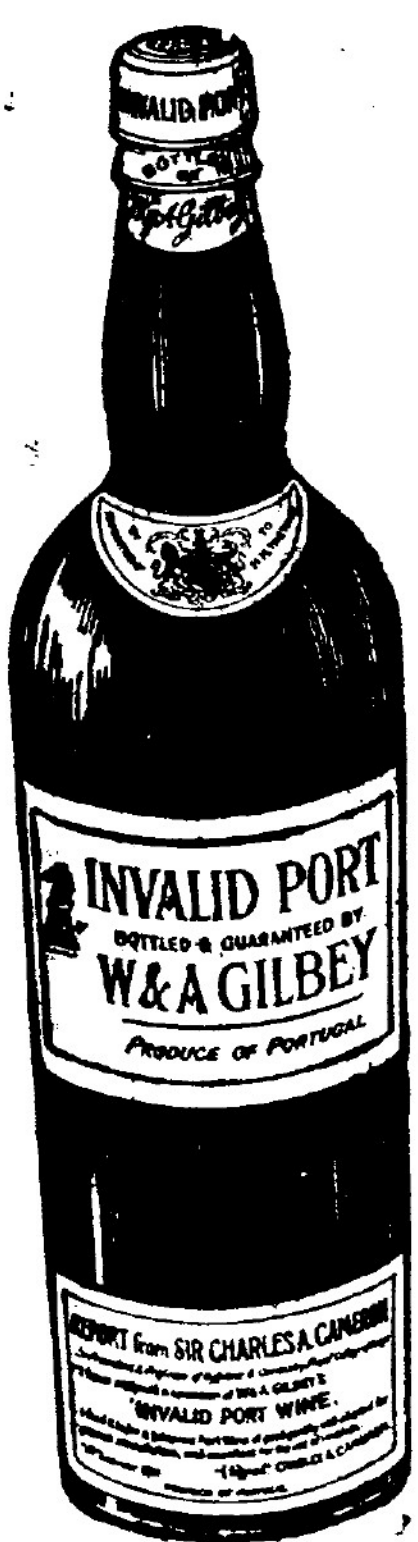
(Incorporated in HongKong) Fook On Assurance Co. Ltd. 47 Chulia Street

民國元年二月廿二日

石叻分局司理許佩金啓

(治底) 却病冰溫酒

此酒乃市上最良之補品如覺有不適



之處請飲此酒精神自然復元近來假  
冒者多請認真(治底)招牌庶免有誤

代理人牙直利有限公司啓

(在三州府註冊)

英一千九百廿一年十一月七號







政海消息

何故開鎗

### 因小猴致傷兩人

# ▲拘獲嫌疑犯誌聞

# 賭案判結

# 沿途搶帽

午，有巫人某甲，在途中

名，在利夫士基，

# 華人來去之調查

100

民共死。去一百四

州府

吉隆潮州公所空前之盛事

所友實行互助。以副來賓雅意。

至烟賂一門，尤爲鈍滯，

功朱毛埠門牌七十五

 **改換生理廣告**

承頂聲明

集注牛山堂明倫彙編

Continued on next page

事刻因彼此意見

大答

欲招中國正其往汨立者  
快來

至今代理處接洽

吳瓊  
謝用六  
黃沐

辭伴廣告

二年一月二日

與黃復興一人承

政務廳公告

行走時每點鐘

[REDACTED]

諸君士女過知也

二月廿號

重建新嘉坡岡州會館職員一覽表

登一系  
陳廣志

○暴勞過度者不可

經飲愈多人無不同

恩平喬胞注

望我邑各界僑胞踴躍

頂與信茂號承受任

自丙午年 月間承  
君委任爲力行總經

**Abstract**



維持紙幣條陳

日與紙幣低折。日言維持。但有一口。而無手段。而當局談話。亦祇希望大借款之交付。除此一令。絕無第二法門。萬事俱備。祇欠東風。則亦不待言。而商民受損失而束手。政府以推諉而卸。大勢所趨。不至變為廢紙。而肉食無謀。良可歎也。人遇死。則不可救藥。猶設種種方術以挽之。況紙幣為全利害關頭。於公於私。皆有影響。乃竟不一援手。或且從而操縱之。以冀一籌之莫展。由於錢之不名耶。夫亦未之思耳。今於無中生有。絕處求生。值失望之餘。而獻維持之策。一曰宜以紙幣代銀錢也。國人素尚欺詐。而騙鬼之術尤工。金山銀山。紙鈔錢鈔。與夫像生人物。莫不用紙為代。紙糊世界。普遍東方久矣。今進一步。代以紙幣。其物非偽。其價又廉。一方恢復陰司之信用。一方消弭陽間之損失。廢物利用。較諸收回而後燒燬。其得失不可道里計矣。一曰宜以紙幣代交券也。官場往來之文書。商民操執之契券。年中所用。為數不貲。今欲廢物利用。一舉兩全。莫如定自某月某日起。一切文券。權其大小輕重。悉用紙幣為底本。寫字簽名蓋印於其上。方生效力。以紙幣用盡為止。既定用途。自多銷路。不越一年。當亦盡收案卷之內。筐篋之中。不敢再留市上。為商民害矣。一曰宜以紙幣代銀符也。國人迷信。求籤書符。為一部分流行之物。以之替用。善男信女。亦必樂從。司祝道巫。本無虧損。第一出路。於此尤宜。以上三端。舉其舉筆大者。銷燬之途甚廣。生借之門可封。何必借助他山。別籌財路。表權利而起爭潮也。劉義謙。非勿遺。所望於羣公者。於是乎在。

眼科 神效 和 謝金

敬啟者竊憶未兩於民國二年避亂吉抵星洲首創紅毛橋之觀音亭大建龍山禪寺於新加坡之里時高門牌六十一號皆賴我 僑胞各大施主 沈添國 傅清池 美華生 暨各界善男信女等大發慈悲慷慨樂輸而成迄今將近七載地方叨庇安寧感佩不已伏思鄙人幼年立誓出家非為私也研究醫學非圖利也乃道王孫仙師遺言濟人一世無量之福德耳是以日禮佛法原天下清泰時願醫道傳與人間安泰盡內外兩科惟眼科七十二症未獨獨授今在新加坡龍山禪寺每年到寺就醫者查閱日記簿內每年約計二千餘人均限日全愈輕者三日重者七天從無一誤屢蒙紳商贊揚神效眼科萬無一失等詞嗟呼地處僻僻內調治見之良可嘆惜竟不思人之兩目乃一身之主最關緊要猶天之日月能視萬物無處不至如果一時昏昧必致且利害匪輕若不速醫恐致失明之虞非特不能做事而公業善好施之至意而鄙人應宜以此効力酬報鴻恩不惜資本督報不憚勞苦就醫心調治俾我 僑胞人等遠近咸知而免被人醫害大害終身之病好我之名亦好豈不兩全其美造福於來世又何須圖利於目前耶恐未週知端此奉聞

來寺就醫者 上午自九點鐘至十一點鐘止 下午自二點鐘至四點鐘止 民國十一年二月廿六日 星洲龍山禪寺住持僧武波謹啟

新嘉坡製造

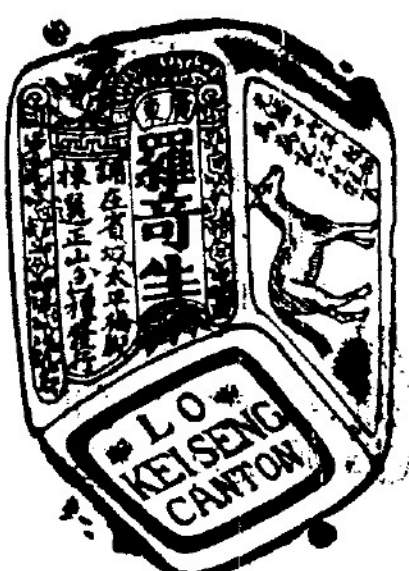
諸君光顧多少歡迎

水仙門廣茂號發售

辛酉三月初一日

告廣生致羅生司維切也

章憑賞獎會賽覽展婆馬得



馬嘜名茶



紅烟馬嘜

生馬嘜名茶紅烟貨真價實名不虛傳諸君光顧極表歡迎

新加坡中街羅奇生謹啟

民國十一年五月三日

書皮布發售

啟者本報有辦到英京各色書皮布發售價格從廉諸君光顧者請到本報面商無不歡迎此佈

本報營業部謹啟

行酒威利永港香津天

酒藥驗經製秘



衛生酒 三蛇酒 木瓜酒 蛤蚧酒 北棗酒 歸杞酒 虎骨酒 風濕酒 虎骨酒 風濕酒 虎骨酒 風濕酒



本分銷處 廣源隆酒庄 陳靜齋酒庄 廣昌酒庄 民強酒庄 振源興酒庄 永吉安酒庄 總發行所星洲丹戎巴葛瑞興酒庄



主治 先天不足 後天失調 面黃骨瘦 腰膝軟弱 筋骨麻木 風濕腳腿 血氣衰微 心神不寧 胃不消化 肝失調 左癱右換 心忡驚悸 風濕骨痛 染死人風 小便頻數 精神昏亂 少年虧損 婦科諸症 老年衰弱 腦根頭痛 腦虛神短 腦暈目眩 腦漏耳鳴 腦脊板硬 節腕痠痛 頭暈眼花 昏白面青 四肢虛弱 神疲力倦 筋系疼痛 腰痛腿軟 腎尿酸痛 日不精神 夜不成寐 跳舞瘋病 山嵐瘴氣 無故笑哭 諸虛百損

(經理處)

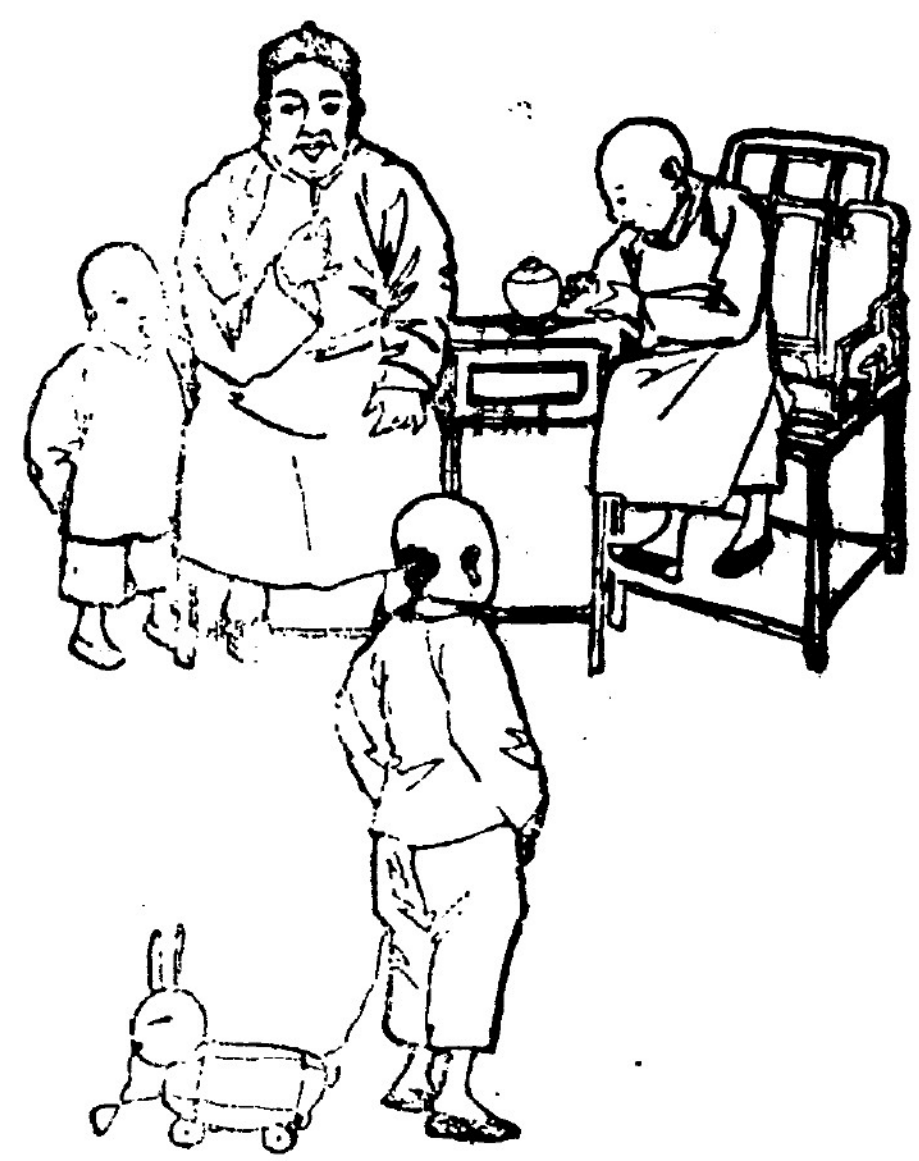
石叻會豐商店 吉隆五洲藥房 金保會豐商店 太平會豐商店 庇能中法藥房 檳城會豐商店 棉蘭中法藥房

華英世界埠名

本館再版精各埠良友贊助之力內容比前豐富考查比前精凡戰後歐亞新立國各埠各國通都大邑我國各省名城巨鎮通商口岸及其立約年份開闢兩省設有郵局地方 英屬海峽殖民地(三州府)馬來聯邦(四州府)未聯合之馬來部北般島荷屬東印度羣島爪哇蘇門答臘西里伯摩鹿加暹羅緬甸法屬印度支那(安南南圻東京金邊)叻嶼甲香港上海等處無不備載誠商學界不可不之書也如蒙光顧請至下列代售處

總發行所 檳城會豐商店 七州府各火車頭利書局 各埠會豐商店 吉隆坡裕生榮 石叻廣恆 編譯發行者郭子森啟

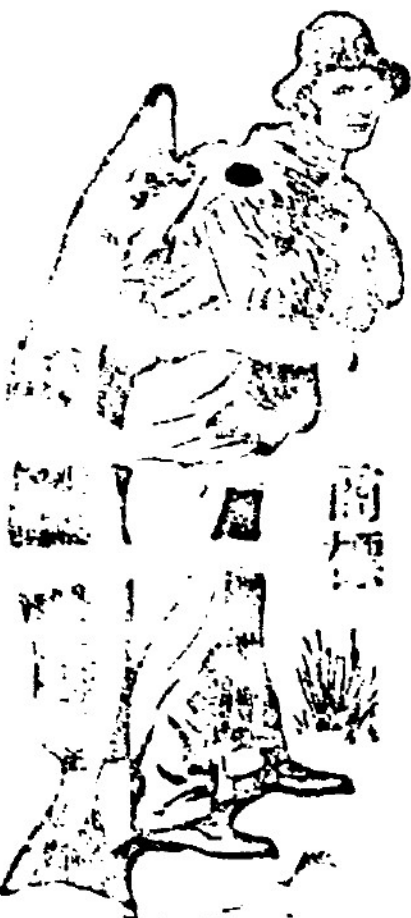
強壯之子使父快樂



令郎如瘦弱宜服司各脫乳白鰵魚肝油若咳嗽或傷風更宜之因此油善治咳嗽傷風血虛骨病轉弱為強行銷四十八年有口皆碑

司各脫乳白鰵魚肝油 為最有益之補品其子服之身體強壯使父快樂年老可以享福

謹防劣品 明認上漁夫 負魚之商標 庶不致誤



Lubricating Oil All Grades At Cheapest Prices The Asiatic Petroleum Co. (ss) Ltd. (Incorporated in England)

亞細亞火油公司

現有各種機器 出售其價相宜

WOODS' GREAT PEPPERMINT CURE



代理人 怡保 吉隆坡 檳城 棉蘭

轉典目兄弟公司

活士卑巴文嬌亞

其法備活士卑巴文嬌亞一茶匙即見效



廣東新聞一

梧州近訊彙錄

▲劉雲龍赴粵視察 梧州通訊云：劉師長雲龍，昨日乘專車赴粵視察防務，並勉勵各部軍士，並轉達其在粵領得之毛瑟手槍約二百餘支，大砲兩尊下輪，載赴粵縣，發給各部軍士應用云。

▲運到軍米數百包 梧州通訊云：梧州近日駐防軍隊人數，比前大為增加，軍米一項，概由粵運來接濟，故先後軍米抵梧，源源不絕，昨復運到軍米數百包，已由兵站分發各部云。

▲軍用電話之敷設 梧州通訊云：粵軍步兵第廿一旅旅指揮部，近以市內各軍駐紮地點，多未安設電話，因冬防吃緊，特飭電訊局妥為安置，以便消息靈通云。

▲陸榮廷大抵軍 梧州快訊云：桂省沈陸發生大戰，雙方軍實，不其充裕，陸榮廷於十五日下令各部，大抵軍，設立指揮部，委任陸福祥為指揮使，聞其所部之數，以一萬五千人為率，限一月內集合，觀此桂局前途，將來結果如何，尙難決斷云。

▲熊署出巡之報告 滇軍自由濠江開拔回滇後，現駐于平南江口一帶，聽候解決，關於濠江上下治安，駐梧粵軍，亦已相繼趕至接防，此次熊署返梧，即行乘程西上，巡視粵軍防地，以便報告，熊昨十九日已將軍開離濠江後，及敘述出巡經過情形，電呈當局，報告一切云云。

▲市政之積極擴充 梧州通訊云：梧州市為廣西全省門戶，素號繁榮，徒以市政不修，街道狹窄，擁擠山積，臭氣薰天，商賈行旅，咸感不便，去年曾記有市政廳，然未幾奉令裁撤，改設市政工程處，但成立未久，又遭改變，預定計劃，如籌建沙街，鐵道街六區碼頭馬路，清潔修街，拆城填塘，建立菜市公園，種植公益事業，皆以款絀，不克舉辦，熊師長近奉令駐梧，援助桂人自治，對於市政公益諸新事業，素抱熱心，昨面何處長，詢悉困難情形，深為惋惜，慨然允以實力贊助，使市民享享公益，因命何處長擬具改良整頓辦法，旋又致函財政廳楊廳公，請撥局楊總辦，設法籌款，使市政得及早實現，楊總辦亦以事屬公益，欣然允任籌款，聞已籌大宗經費，預備源源接濟，并擬將市政工程處，補充節制，設立市政公所，分設總會後，將工程警察衛生種種公益事業，聯絡一氣，切實改良整頓，積極進行云，果爾，則梧州市政，當有一番新氣象，聲勢中，有此建設，異日市民，得享受其福，未始非拜熊楊諸公之賜云。

誰教爾想做官太

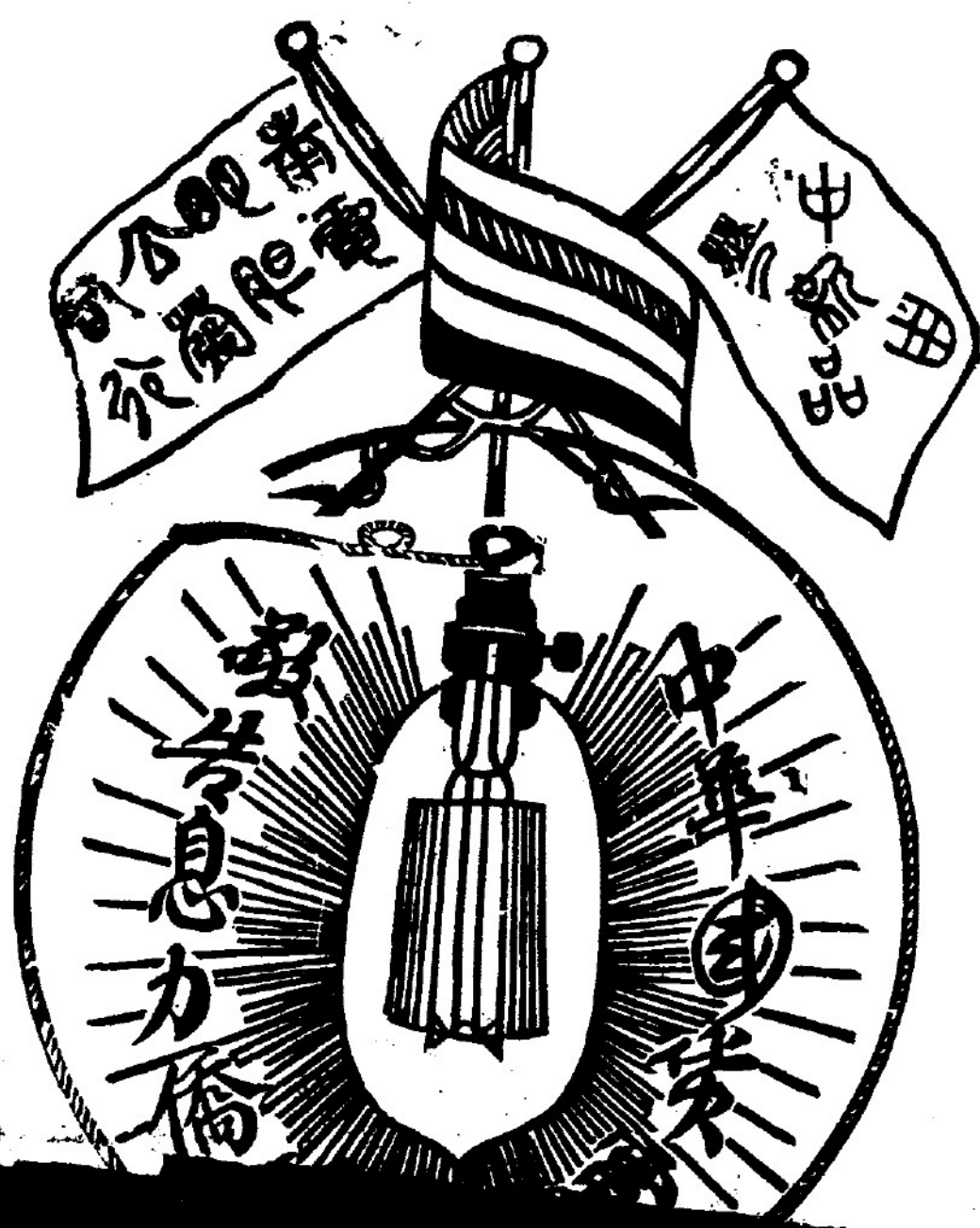
新會黃某，粵語所謂軍大叔之流也，數年前曾任某司令部隊長，自因解散，黃遂賦閒，惟黃雖賦閒，但官癮甚深，每對朋儕談話，輒不離有司令統領等名稱，會黃有日赴某戲院觀劇，鄰座有一狀類村婦者，人頗樸實，惟尙有幾分姿色，黃不知如何，竟與鄰婦談，居然談得津津有味，彼此詢明地址，再定會期，由是過從甚密，遂成露水姻緣，原來此鄰婦數本自有夫，經商紐約，積有餘資，婦屬一金山婆也，所以扮成村婦者，蓋防夜行多盜，故黃自與鄰婦後，婦始終不表示其多金，一日黃官癮又發，且時正北伐軍興，黃遂躍躍欲動，惟自付一切運動，非錢不行，乃恐眉眉羞，婦異而詢之，始知夫也欲作官，僕亦不妨作官太，尤勝於坐食山崩，遂毅然出其資，力予援助，黃遂得拜某縣之門，居然得委為□□長，時也，黃則頭銜喧嘩，村婦則真正作官太矣，唯黃既作官後，則食俸往來甚眾，不可無正式公館，乃在靖海新街覓一洋樓，儼如行臺，每遇例假即雙方乘其汽車環遊馬路，官太更赴某公司購辦約數百餘元之各式傢私陳列，而黃之一切衣服食用應酬裝飾等費，均由鄰婦出，一時堂堂煌煌，坊人亦目該宅為猛人住宅，詎與鄰婦來，某方面果爾失敗，黃恐連累受累，乃頓起不良，密串其在鄉之妻，來省將村婦驅逐，蓋欲藉此沒收其一切傢私及各項所有物也，果也，某日其妻由鄉出，逕赴黃宅，觀此一對野鴛，遂大發雌威，指該婦勾結其夫，聲勢洶洶，立將婦驅逐，可憐此婦舉目無親，又畏其兇，迫得單獨行動，含淚而別，黃遂收拾行李內一切所有物他去，現事隔數月，婦已訪悉，黃實為驅逐之輩，昨已具狀地檢廳起訴。

總商會請當道救濟柴荒

廣州總商會呈請總司令省長救濟柴荒，呈為柴價昂貴，求道將總，乞速設法救濟，以利民生，而維大局事，竊查柴為人生日用必需，有柴生火，無則立斃，近日米價已昂，貧民固難食，而柴薪一項，尤為價格騰貴，上等之柴，每元僅買五斤左右，即最下等者，每元祇買六七斤，仍日益加增，深恐鬧到柴荒，來源斷絕，則粵省治安商務，影響實非淺鮮，近日常來柴少而價格昂貴原因，多屬盜賊充斥，勒收行水，且值隆冬水涸，河道不通，亦因各處軍隊封船太多，無船載運，北江之薪，向由車運者，又因粵漢鐵路車站人員留難需索，不給車卡，挽運維艱，西江之柴，出自昭平濠江北流各縣，向有抽收落地稅及梧州關稅統稅，與蒼梧醫學農務會各費，柴行等捐，抽剝過重，成本已重，現據順德商會及本省柴行局，呈請裁撤，均以西財政廳長楊憲公，特委雷紹榮為柴捐局主任，實行加抽出口柴捐，每百斤毫洋二分，梧州柴行，勢迫停業等語，基以上各種原因，則柴價日昂，立見斷絕，實為粵省大局之憂，然此種種困難，尙非無法救濟，亟應及早維持，以順粵局，除呈總司令省長外，合極據實上陳鈞座，伏乞察核，俯念粵省柴荒，民將絕食，迅賜令行東西北三江各縣長，及各江所駐軍隊，嚴辦盜匪，保護船行，遇有調撥軍薪載運，立即撥給車卡，無任各站人役需索留難，一面查行廣西省，立將梧州柴捐局所抽出口柴捐取消，無果粵人絕食，各江柴薪輸運利便，而承價低廉，粵民粒食有賴，大局幸甚，仍祈指令佈周知，實叨德便，謹呈廣東省長陳軍總司令，廣東廣州總商會正會長陳廉伯，副會長黃鳳塘。

南明公司經理中國電燈

吾國電學出品適用確能與泰西相頡頏，千年來未之前聞今中華電器製造有司，司去歲創始於香港其電燈精廉久已人口近正盛行東粵今又直透南洋使



百載以遠一新眼界此固該公司之吾僑胞之光榮也用登廣告願華族試驗之

中華民國貨電燈新加坡經理  
下街門牌十七號南明公司  
民國十一年九月廿八日

生活問題

欲解決生活問題

必須虎標頭痛粉

我們頭腦不清楚，就不能謀生活，不能謀生活，就不得衣食住，想解決這生活問題，必須使頭腦清楚，想頭腦清楚，必先除頭部一切痛苦，想除頭部一切痛苦，非服這虎標頭痛粉，萬萬不可，這是什麼呢？因為這頭痛粉，不特可除頭部種種痛苦，排去腦中一切疾病，且有固腦健腦的大功，照這樣看來，這頭痛粉，豈不是解決生活問題的好東西嗎？我的話，諸君想，是呢？

△每包八占▽  
服法：將此粉一包，用清茶或淨水，服下一點，鐘不愈，再服一包，定見奇效。

總發行所 仰光埠門牌一百三十七號 永安堂

總代理 張裕和 周蘭記 會豐店 萬春和 萬安堂 永生堂 何長春 余仁生 杏生堂 萬川棧

本堂主人胡文虎啟

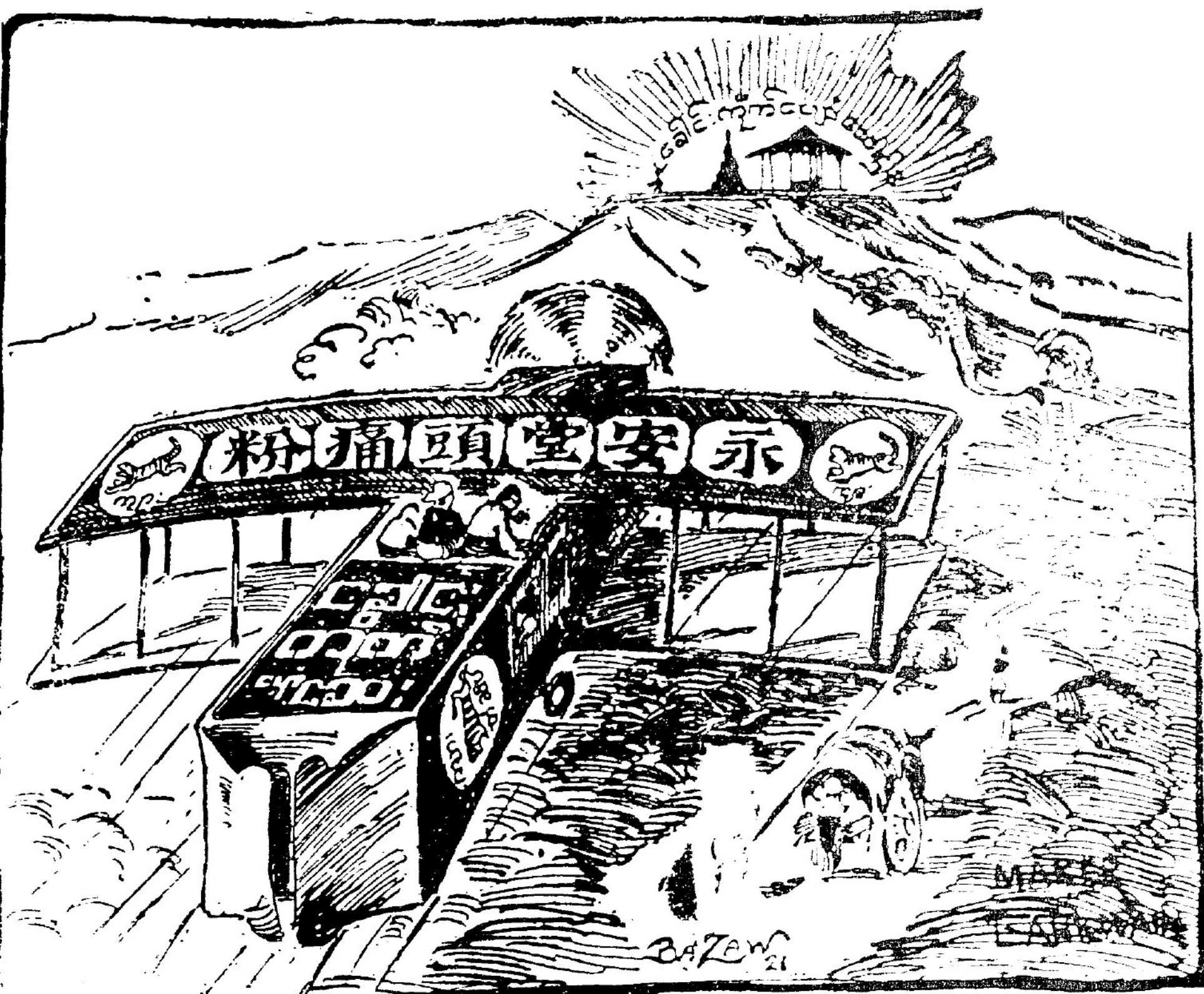


唯一代理牙直利有限公司

此乃市上最清潔香醇之威士忌酒  
此酒在環球馳名無匹  
各酒家均有發售

Sole Agents  
Guthrie & Co Ltd.  
(Incorporated in Singapore)

英一千九百二十二年十二月十九號





△◎表決修堤議案

陸沈決裂之遠因近因

△●保存宣講員養成所之請願

報界公會編輯先生台鑒。逕啓者。政府變賣宣講養成所址一事。大動吾粵三千萬同胞之公憤。而敝所學生倍加憤激。連日開緊急會議。討論挽留方針。乃于昨日十一點鐘。全體學生列隊往政府方面請願。舉定代表五人。人人手執小旗。先往總司令部上呈文。總司令派東奎議接見。敝所代表陳言。畧謂宣講所址既屬公產。若欲變賣。非得吾粵三千萬同胞之同意。政府當然不能因區區八萬元而私相授受。至于謂撥二萬元爲搬遷費。則政府所得更寥寥無幾。因區區六萬元而換得摧殘教育實及學校之名。當亦政府不取。且也以政府之大。而籌六萬之款。爲衛正多。一易如反掌。何必出於變賣校址。夫以敝所現在各種建設正在告厥。漸臻完善。此中建設。不知費去幾許精神財政。一旦變賣。不幾十年之功。費于一旦。學生等正在肄業。且搬遷既無適宜地址。則于學業前途。受莫大之打擊。學生等素仰師長熱心教育。懇請安守維持。轉令省長收回變賣成議。則吾粵三千萬人不勝榮幸。學生等不勝榮幸云云。李參謀答覆畧謂。無變賣之理由。總司令定必妥予維持。汝等儘可安心。大伺小異。至于省長公署。省長派陳雲接見。問者與總司令都主。以依呈文。至於財政方面。無難長出外未返。各處員不敢作首與前兩方面畧同。陳會長各言。謂以區區六萬元。以代表學校。遠足以贖中外之羞。吾亦爲政府所不取。如挂到省長公署對於此事之公決。定必極力抗爭。務達收回變賣成命之目的云云。此皆昨日請願政府方面之實在情形也。(後畧省立宣講員養成所學生挽留所址幹事會謹上。

唯一靈驗中藥

欲離黑籍  
須要注疏

鴉片遺毒盡人皆知自前  
我國其初以爲能稍治病  
人多喜吸之故漸而成癮  
笑我牛病之中華國由是  
其害有五十太欸匪特虛  
破費時日尤屬小事更甚  
轉而爲弱弱則轉而爲涸  
綿如一病夫且受以頭等  
徽號加焉興言及此良可嘆  
禁烟條例發出多年早爲世  
國所公認而際此土產跌價  
吾儕貧乏極點若增以烟癖  
以堪則稍具人心者其尙可  
奮奮而不立下決心早予爲  
之戒斷者耶本藥房主人觀  
之困難吾儕之黑幕惻然憫  
特搜覽內外羣書精選中西  
不惜重資製煉而成命名爲  
戒烟水務以引僑胞脫離黑  
目的此藥水出世十有餘年  
僑胞所贊許曾於皇家醫生及  
學師考驗並無嗎啡等毒藥年中  
以此藥水戒除烟癖者不下萬計  
然或有欲戒而未及知有此靈藥  
者故特再登報端俾諸僑胞有美  
蓉癖者知所問津焉  
此藥水性極和平不寒不燥無論  
新癮舊癮照法服食一  
枝便可  
能戒斷而於戒烟之人毫無痛苦  
并能開胃提神清除腸臟一切烟  
毒功效最偉用法另詳傳面單紙  
上有志戒烟者請速購試俾早離  
黑籍還我黃權本主人之所厚望  
也

每罇價銀一元

發行價極相宜  
星架坡中興大藥房謹啓

民國十年十二月八日

衝則補之

體幹瘦弱精神不振四肢  
乏力胃納不旺眼花耳鳴  
神經衰弱等皆血液不充  
榮養失常此丸統能治之

豪壯

不  
同

# 灌見

七角 每瓶

兜安氏補藥片



# Doan's Tonic Tablets are the most effective for weak men



各埠大藥房均有出售 每瓶七角 每打七元

上海北京路十五號兜安氏西藥公司



紙鑄捐劃歸市廳收入

# △總部核定軍餉搭現辦法

總部以省幣低折，特擬定維持各軍官佐士兵伙食辦法，聞由本月廿三號起，凡少校職員以上，按照原薪，搭發毫銀五成，上尉以下各官佐，搭發七成，士兵每名給六元，昨經電令各軍長官知照，轉飭各部軍需一體備領矣。又總部昨接饒福長電，以紙幣低折，軍餉亟待維持，請迅設法搭放銀毫，藉資救濟等語，頃經擬定搭收銀毫辦法，電飭財廳，即於廿三日，分電全省征收機關，即日遵照辦理，原電辦法如下，廣州陳省長鑒，饒福電悉，現經通令各郡，自本月廿六日起，每兵改發毫銀六元，並飭財政廳通令各征收機關，搭收毫銀八成，省幣七成，如省幣高至五成以外時，再照市價減收省幣成數，業經飭辦在案，該族長如領有財廳抵稅印單，自可按照單內數目，收回十五份之八毫銀，並於單內註明實收銀數，加收印章，以備抵解，其十五之七省幣，仍由該征收機關直接解省，移交商會存毀可也。此佈，明，兼印。

啓者本坡合洛律門牌廿七號和生當準於一千九百廿三年然化里一號(即陰歷壬戌年十一月十五日)將舖內全盤貨物遷往丹絨巴葛律門牌七十一號照舊營業諸君光顧或當或贖請移玉步爲荷茲未週知特登報端幸垂鑒焉

和生當披露

民國十二年一月二日

民國十二年一月二日

中華南洋交通錄編輯所啓事

本交通錄之組設原為謀各僑胞聯絡感情互通消息之機關  
諸表自本交通錄登刊以後復派專員親向各埠僑商接洽爰是說明  
僑商好與敝專員接洽也此佈  
民國十一年十一月廿日  
宿遷處地址新加坡合洛律門牌廿

大哉女子有孕育之負擔是故不可不謀康健之幸福也及乎寧馨英物壯志男兒莫不由良好母胎氣血盈而產出之至若婦女體質薄弱所生之子女均皆孱弱不振甚致中道夭折豈不傷哉本醫生深究婦女之病源謹畧述之如經不及期而先行者是血盛而有熱也過期而不來者是氣血虛也經來過多亦熱也太少是虛也經來腹痛是氣滯血實也經來咳嗽乃肺金枯燥也經來嘔吐乃胸膈飲食不能進也經閉不通者其病有三一爲脾胃損傷一爲飲食減少一爲氣耗血枯之所由來也經來紫色乃熱也淡色屬虛也綠水而無血色者乃大虛大寒也白帶乃下元虧損也白淫白濁乃濁氣滲入膀胱也甚或受孕而小產病後欠補產後失調操勞過度抑鬱傷肝血山崩流血不止等症均能治之效驗如响久不受孕子宮寒冷連服此丸一月定必毓麟有望宗嗣延綿誠女界之金丹調經之聖藥也英京羅臣大醫生秘製

（服法）每日三次每次二丸水送下

南洋總售 石叻 庇能 怡保 太平 金保 會豐商行



啓者本公司代理之法國名酒  
 蒙各界贊許其酒味香而濃  
 質清而

舊誠真法國之佳釀也凡購買此酒祈請



星嘉坡牙直利有限公司  
(經在本坡註冊)

GUTHRIE & Co., Ltd.  
Incorporated in Singapore.

鸚鵡牌極品壽眉丸天下馳名最大功力收效神速之強體良劑爲各界人士稱許偉效彰彰凡有先天不足後天失調以致真氣日衰精神日竭白病叢生有種種之藥石亦不能收其實效也本醫生有鑒乎此願將生平獨得之秘方加以研究務使一味純和功力強大雖身體最虛最危最衰甚至不能育生者試驗此鸚鵡牌極品壽眉丸一樽照法服用可保精神強壯康健異常雖久未受孕者均皆見效宜男之慶靈驗無雙願世之無子者試服之即知此丸爲宜男聖藥效力神速此丸每次二小粒計重不過數厘每日三次統計不過一二分與別項大不相同眞靈丹寶藥也各埠大藥房大商店均有代售每打卅五員每瓶二元五角

淋濁之發生俱由於濕毒濕毒之發生半由於人慾惟天生民乃陰陽感召事屬等閒而肉慾相薄即有遺毒互傳淋濁因之出現斯症也蘊蓄於膀胱刺激于溺管如膏如石痛悶既不可名言或白或黃色水尤令人駭異殊不知淋濁之毒實爲腐精所致變成微細毒虫非服丸不能搜其毒之根而非射洗更不能滌其毒之齒爲射洗可以直達精管也欲清源節本號鸚鵡老牌之丸藥及射洗白濁藥水所以首屈一指本主人幾經研究搜括中西治法得此解毒清血掃病扶元之良方並妙製不用求人射洗器具一面服食以治內一面射洗以治外相須爲用奏效倍捷而靈是以購用者莫不極端贊美馳名遠近中外各埠求過於供非誇大其詞也試服即知諸認真鸚鵡老牌爲幸

（服法） 每日三次 大瓶一員半 小瓶七毫半

射洗白帶 白濁藥水

白濁白帶之症本極尋常世人患此每每忽畧故有數年不愈者其劇烈時異常  
△苦服各種嗽藥則時止時發此不明斯症之由耳蓋濁帶爲腐精所致有微細  
毒蟲蠱積內服藥丸總不能直達精宮欲斷根全愈非用藥水射洗不能清源節  
鵬流鵬屣洗白濁白帶藥水有滅毒之功請試用之方知其言不謬也

每瓶五角 每打五元

總代理 香港永 豐商店



福建新聞

省議會致薩銘函

省議會副議長鄭錦濤等鑒於本月一日薩銘上書云：吾閩財政之亂，源於破產，軍興以後，金融枯竭，鹽運壟斷，推源溯始，惟薩銘一人，實尸其咎。前經本會迭請提交法庭勒令清算，未蒙昭辦，頃者道路傳說，似云海軍將領之使去，其具至謂費行重賄，以求脫網，雖傳未必果信，而人情嗜嗜，羣情不無憤激，如果真有其事，則吾閩三千萬人民，或以其積蓄之故，集矢於海軍，既傷名譽，亦歛軍心，其影響於閩前途，至為重大，我公宏謀碩望，中外同欽，必聽海軍軍官釋放，仍請迅令交出，以便清算，地方幸甚云云。

人民之呼籲

惠安來訊云：現在北軍之駐惠者，猶有七八百人，淫虐強梁，無所不至，勒派軍餉，限備飯菜，日必數起，全城市面停頓已四十多日，猶復派出委員十人，下鄉勒種薯粟，下種之日，即刻收稅，經預算惠安晉江兩縣可收所轄煙苗區域二百八十萬，已決惠安第一批於五十四萬，以故惠民莫不疾首蹙額，咸謂義師到日即為內應云。

宣慰下遊自治軍之準備

下遊自治軍近來軍事發展極見迅速，捷報傳來，黃總指揮甚為嘉慰，茲已擬派親信人員赴下遊各地宣慰，並接洽一切軍事機宜，大約黃氏就運使後，即可實行，日來已由總指揮處籌有一萬元的款，為各軍犒勞之用，惟所派人員尚未發表云。

女子中學已開課

福州私立女子中學校，日前被軍第四營所駐紮，近該營因奉第三軍軍長之令，於數日前即全數移駐北庫口警官傳習所宿舍內，故該校校長以專車既已移駐他處，該校又係私立性質，非刻日上課，恐復被軍隊駐紮，遂於昨日發出通告，定十二月一日開課云。

白晝行劫之罷市

昨十八號上午十一句鐘，中街瑞寶金舖，忽來一兇漢，偽為顧客，年近廿七八歲，面有麻點，身穿洋服，頭戴吐舌帽，口操泉音，手携一包，內有似鈔票之破紙，入門時買定金葉三十兩，金盾五個，總計約值一千六百餘元，該匪將金葉金磅取入右邊衣袋，順手向左邊袋內取出短銃，向舖夥威嚇而去，內有膽大之舖夥尾追，至打銅巷，竟不見踪跡，詎知該匪已由打銅巷之中興街逃出，嗣街上各舖戶以光天化日之下，竟發生此等劫案，人人自危，各街遂相率罷市，偵探隊長陳志剛聞狀立赴瑞寶查明，被劫情形，並派幹探同瑞寶舖夥赴各處偵查，未審可能獲案否，容再續登。

擬設保赤銀行

福州金融受福建銀票之影響，大形緊迫，盡人知之，近聞福州總商會將成立一保赤銀行，資本百五十萬元，據云專為周轉市面而設，果爾則福州銀行業有望開支，金融界或能活動也。

自治軍游擊隊布告

福建自治軍游擊隊司令林天祐，昨日發出第一號布告云：為布告事，照得本司令奉福建省自治軍總司令委任第四十六號開委任林天祐為福建自治軍游擊隊司令，此令等因奉此，天祐雖久歷戎行，自愧庸碌，安敢負此重責，觀此時局糾紛之際，恐有不明大義之輩，乘機煽惑，藉端滋擾，情關桑梓，未忍坐視，不得不勉為其難，率隊保護我父老兄弟姊妹姊妹生命財產為主，絕無黨派意見，本部所轄游擊隊自治軍游擊隊，恪守紀律，秋毫無犯，除呈報省會總部查核及呈呈軍總司令部備案外，合行仰所屬人民一體知悉，各安生業，勿自驚擾，切切此布。（下略）

莊史博士之演說概況

此次益德博士偕莊史博士同行來華，遍遊各地，其人，吾人非常歡迎，本月八日夜七時半，乃在國會議事堂，演講者為莊博士，年約三十餘歲，人極謙恭，乃開講促促而談，娓娓動聽，歷時半小時，極其精彩，無懈可擊，一出口而出，說得痛切，兵悍將之肆無忌憚，罪惡滔天，尤為說得痛切，語語切實，句句痛心，聽者皆為動容，且說彼國亦不啻為中國人，說中美邦交素篤，見中國今日邦人亦為之憤憤熱熱各等語，聽者莫不鼓掌示歡，早晨及下午則均向學界往聽，聞一二日內益德博士演說，俾有貢獻吾人援救中國之偉論云。

交涉案續聞

陳慶餘住屋經地審廳封後，被人撕毀廳印封條，茲已誌前報，茲聞地審廳以此等公然侮辱官廳損害國體，已請劉交涉員嚴重交涉，署謂復查該民何想卿始則標封印條，侵害印信，繼則捏詞誣訴司令部，誣告法一罪，誣告法官為一罪，公然侮辱本廳又為一罪，似此我國官廳威信，即間接亦妨害中日兩國邦交，自非從速請責交涉，要求從速拘案依律嚴辦，並將交涉情形，函請劉交涉員接到前項公函後，即親赴日本領事館嚴重結果如何，容探續誌。

此丸專治男婦腎虧，精冷，遺精，白濁，腰酸，背痛，頭暈，目眩，耳鳴，心悸，失眠，健忘，食慾不振，精神萎靡，一切虛弱之症，服之立見奇效。



一治男子腎虧  
一治男子腰膝痠痛  
一治男子頭暈眼花  
一治男子遺精白濁  
一治男子精神萎靡  
一治男子食慾不振  
一治男子失眠健忘  
一治男子心悸怔忡  
一治男子頭暈目眩  
一治男子耳鳴耳聾  
一治男子腰酸背痛  
一治男子四肢無力  
一治男子一切虛弱之症



一治婦人各雜症  
一治產後瘀血停積  
一治產後腹痛  
一治產後發熱  
一治產後惡露不盡  
一治產後乳汁不通  
一治產後一切虛弱之症

石叻大馬路松柏街潘敬菴藥舖啟  
戊午年十一月十四日

同業須知  
木鋸 木尖 打版木 軟膠  
諸君欲購者請到本報面商價格從廉此佈  
本報營業部啟

館書印務  
份月十年一十  
書新出版  
近代教育史  
西洋哲學史  
比時之新學校  
實用教育學  
國語教學法  
新法地理參考書  
散原精舍詩  
古文百篇  
生理學要覽  
動物學大辭典  
英語實用讀本  
英語成敗鑑  
新學制限制論  
西洋哲學史  
勞働之世界  
基爾特農業  
假利券

注意 快捷輪船  
茲有德加大輪船碩大無比堅勁非常茶  
水餐飯備極豐足無線電訊消息靈通誠  
乃海上之第一好船早為僑界之同聲  
揚也準定於十二月初五日抵叻初六日  
啓行直透廈門諸君附搭十分歡迎  
代理客票處成和船務公司謹啓  
壬戌閏五月廿七日

南洋兄弟煙草有限公司啓  
煙香喜四製精幫天到  
色澤黃潤  
氣味醇香  
惟茲圓貨  
仰共提倡  
庄 罐  
枝 十 五  
馳名老牌  
NANYANG BROTHERS TOBACCO CO. LTD.  
The Double Happiness Cigarettes  
SINGAPORE

同胞注意  
美士頓郵船會於月初三日抵石叻其中佈置適宜客位寬大各界大  
加稱許不論男女老少關心於國體者無不爭相為快有評論此輪可  
以同南京郵船平肩云云惟佐士頓郵船前水急于航駛一切草率從  
事難免無負同胞之愛顧今已在香港大加修飾汰換缺點全船增加  
電光風扇滿佈水喉敢云同國同胞再無茶水不便之苦以冀酬謝同  
胞一片熱誠之愛顧而己  
△返香港汕頭廈門  
佐士頓郵船會於十二月初四日  
(準四天到香港)  
各埠里同胞如欲搭船附貨者祈早日到土庫羅文申街一百號本公  
司處面商以免額滿見遺是幸  
China Mail Steamship Co., Ltd.  
Incorporated in U. S. A.  
No. 100, Robinson Road, Singapore.  
民國十年十月三日  
中國郵船有限公司啓

白告行銀利有即望代根嗎  
The Mercantile Bank of India Ltd.  
(Incorporated in England.)  
本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左  
本行批准共備本銀三百萬磅 取定本銀一百八十萬  
已收本銀一百零五萬磅 餘盈 款共一百一十  
五萬磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本  
行之款限期及利息可到銀行面商而來往短期數則以  
二巴仙按日計算每六個月該利息銀未及五元無息伸  
算凡屬本銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光  
顧請移 玉惠臨面商便妥  
英一千九百廿二年七月十三號  
嗎根代望有利銀行駐叻總理人土士謹啓

水藥痛止廉伯曾  
治主  
風濕骨痛症 果何病否 若等荷覺骨節濕  
痛 遇身不舒 筋肉生疼 坐臥欠適 則若  
痛 即患風濕骨痛症矣 請即以曾伯廉止痛  
藥 藥治之 治法甚簡便 而易奏效 君第一  
痛 及以藥水摩擦痛處之時 如同熱火透入  
病根 而痛乃止 久用此藥 且可  
等症 止痛藥水 無論何處 均有出售



中外要聞二

顧維鈞答客問

日前國會通過王總統等辭職案後，顧維鈞應如何，當為諸君所關切。有某君訪顧，據顧談云：余自顧此次大總統職，非為個人名利，誠以歷年來，對外折衝，薄於唇舌之力，稍迴國際觀念，然空言紙是粉飾一時，欲增高國家地位，仍賴整理內政，復以上次華會結果，關係我國，尤為重要，如增加關稅，撤銷領事裁判權等，諸君力自振作，是以此次返國，願實地致力於一二事，冀於內政有貢獻，然後對外，可增國家聲光，不意政潮澎湃，個人之毀譽是非，世界社會，富有公論，惟望中國已往爭得之地位，及目前可獲之利益，不致因是而生其他影響耳。至於與奧合同，原與外部無關，外部亦未嘗以合同內容，商諸外部，社會上所誤會，僅因外部曾託外部轉商駐義代表，代查造船情形，外部為承辦此事之調查情形，曾與外部有一二次公文上之往來，外部又曾問及此事應否解決，當以英國外部催促解決此事之函電，積案成山，義國公使每次來部，必有極嚴正之詢問，故曾答外部方面，謂倘能及早得相當之解決，亦屬有益之舉云云，至如何解決，外部並未參與其事，合同內容，亦未曾預知，蓋責有專司，不容越俎，若或故入人罪，混為一談，亦復何言，然細一查按，事實俱在，真相不難立明云云。

羅文幹自謂問心無愧

羅文幹再入看守所後，各處武人主張嚴懲之電，紛至沓來，外間盛傳羅因此甚覺悲觀，已有神經病之說，某記者特以此事往訪某君，據云：羅在看守所，尚極自若，身體亦無發生障礙之事，自己問心無愧，絕不畏懼，本人極希望檢察廳起訴，俾於公審時，為堂堂正正之答辯，羅在看守所，日亦絕少來見者，大約檢察廳因外間謠言甚多，故特加以限制，至檢察廳方面，日來正在調查卷宗，傳訊關係人，聞外部公債司司長錢慰勳，該司第一科長余行恭，亦曾被傳訊數次。

杜錫珪有電

北京大總統各部院各巡閱使各省督軍省長各報館均鑒，竊自移轉奧款增加債額之事發生以來，報紙喧傳，輿論鼎沸，內容複雜，真相莫明，先後奉讀曹巡閱使王省長通電，藉知大概，惟查國際信託，須經閣議議決，總統批准，國會通過，始能發生效力，乃此次移轉奧款，所定合同，均未依法辦理，手續既不完全，自難承認有效，至按原訂合同，本屬購船購械，與陸海軍軍備有莫大關係，而財政部濫日通電，竟謂非必需之品，且不必求主管機關意見，擅自取消購船購械合同，另訂借款合同，無論事實是否應爾，其權限極不分明，乃以不負責任，提前清理，復利整劃，陡增債額，國家損失，人民負擔，皆不暇計，謂非濫權誤事，其誰信之，現在各方對於此案，情詞各執，寧有終期，解決管見，該案既經舉發，各方均宜遵重法律，以正當手續，組織法庭審理，真偽是非，不難水落石出，披瀝上陳，伏維垂鑒，杜錫珪叩。

田中玉熊炳琦有電

大總統鈞鑒，參眾兩院，國務院，各部院署均鑒，前接衆議院與議長號電，王總理等致電個電，均因派署財政總長羅文幹簽訂奧款展期合同，傳送法庭一案，互相駁斥，各執理由，違道傳聞，杞慮方切，嗣接曹巡閱使王省長長電，羅文幹該合同鑒定之處，義正事確，深為感佩，羅文幹以學者服官，乃竟如此，對於國家前途，尤為痛心，竊查該案要點，不外納賄賄賂兩端，納賄是否確實，應由法庭搜集證據，非敢臆度，而該合同不利於國，實屬之咎，則已萬喙莫辭，奧國邦交，尚未完全回復，失債償必使之變為有效，少數債額，必使之變為多數，利率增加，定銀拋棄，即令毫無情弊，而此種計算，未交議，規定大總統批准，而並未呈准，有何迫不及待，不可告人之處，而急遽秘密若此，寬格的謂為擅專，嚴格的謂為偽造，似不能以稽查無例為解脫地也，案既傳送法庭，萬目睽睽，咸集於司法獨立之尊嚴，以待水落石出，擬懇大總統飭下司法部，督率法庭，澈底查察，秉公審理，以伸國法而儆官邪，一面飭下外交部，將此手續不全之合同，聲明無效，藉資救濟，遷延上陳，伏維鑒察，田中玉熊炳琦叩。

蕭耀南感電

北京大總統，各部院，各巡閱使，各省督軍省長，各報館均鑒，各省督軍省長督理，各團體，各報館鈞鑒，竊自奧債問題發生以來，報章傳播，物議沸騰，遠道聞之，是非莫辯，先後接奉衆議院曹巡閱使，齊督軍，杜總司令通電，於此情跡，言之甚詳，義正詞嚴，讀之凜凜，年來綱紀不修，官吏瀆職之案，層見疊出，該財政總長羅文幹身任閣員，應如何懲前毖後，仰體時艱，此次轉移奧款之事，果如衆議院號電所云，實屬咎有難辭，擬請大總統乾綱獨斷，澈底詳查務期水落石出，如果證據確鑿，或有不法之處，國有常刑，自難寬假，此案關係重大，總以一秉至公，勿枉勿縱，庶足以彰法治而明是非，諸公體國公忠，並祈共抒黨言，俾歸至當，臨電勿任延佇，蕭耀南叩，感印。

閣議廢除奧款合同

奧款展期合同，業經閣議決定，責成外財兩部，不使此項合同成立，茲聞此案係由農長李根源提出，當時汪大燮亦謂非惟新訂合同不能成立，即五年展期合同亦應廢除，各閣員一致表示贊成，遂即通過，茲得李根源致吳景濂議長函，照錄於下，運伯議長大鑒，昨與儒堂總長趨晤台端，渥承明教，關於奧款合同事件，現經貴院提案咨達政府，自應有明白表示，本日閣議，儒堂因魯案接收事宜前赴青島，經源提出此項合同，政府方面應有明白表示之表示，方足以慰國民之希望，伯唐總理發言，謂此案當就職之時，已與外國顧問商榷和談及，沿國慣例，非經主管部咨請外交部通知關係國公使，不能發生效力，況保債款合同，必經國會通過，發行債票，須經駐在國公使簽字，今既未經此項手續，當然不能成立，即五年展期合同，亦應廢除等語，態度極為剴切，當經全體決議，文曰：奧款展期合同認為並未成立，責成外交部財政兩部，本此宗旨，不使此項合同成立等語，特將本日閣議情形，及議決文函達左右，並請照抄轉達國會同人，是為感荷，專頌議祺，弟李根源謹啟。

以上書寫遲遲未到時中



別人不得冒用

啓者本棧火礱所出之一號青標米向來行銷各地誠推為各庄白米之冠，自前年歲歉不登，叻地米糧尤為欠缺，政府為重視民生，起見故將米市暫由政府自辦，以維持米市，米石久未辦到，叻中茲以新穀既升，叻中政府亦已定期將米市貿易之權交回商人自辦，而敝棧遂得與諸君再為相見，欣慰之意，何可言宣，茲本棧已將選配最上等之青標米載至叻中，照前規仍由十八間與祥和一家經理，此等米經選淨粉內施名穀製成較諸往年來叻者更加意認真，剔選故其香味等一切尤勝於前，諸君有欲採辦者請至吳祥和號相商自能妥洽，特此通告，即請 公安。  
民國十年四月廿九日  
暹羅隆興棧謹啟

# 巨成行 大減價

## 中西布足

### 雙妹牌 雙妹嘜超等牙粉

此種超等牙粉乃選最幼藥料以化學法製成，固齒之效，內則潔齒，外則芬芳，全消保無牙痛及牙垢之患。

生行 雙妹嘜貨物 代理批發  
石叻大馬路門牌二一八號

### 雙妹牌 雙妹嘜爆拆香水

花香水固可怡情悅性，尤能增進新妙，所以名媛淑女，無不愛之。本公司特取鮮花之精液，為香水，質料精良，裝璜美觀。

麗都都宜人，久不散洩，香水中最優者也，世有懷香之士，請試用便知其妙。

### 雙妹牌 雙妹嘜容霜

面部 珍品 潔玉 無瑕

却嫌脂粉污顏 色 淡抹香 容 膏佐艷

### 雙妹牌 雙妹嘜容霜

面部 珍品 潔玉 無瑕

却嫌脂粉污顏 色 淡抹香 容 膏佐艷



中外要聞三

張曾祖開之形勢  
張曾祖開之形勢，最近頗有變動。據悉，張曾祖開與吳佩孚之關係，近因吳佩孚之軍事行動，而發生變化。張曾祖開之形勢，近因吳佩孚之軍事行動，而發生變化。張曾祖開之形勢，近因吳佩孚之軍事行動，而發生變化。

蔡成勳電  
各報館鈞鑒：署財政總長蔡成勳，簽訂與款新合同一案，內容複雜，物議沸騰，加以傳聞道，真相未明，案關重大，未便置喙。並以該總長口深法律，綜管度支，如果稍以守法愛國為念，當不致甘冒不韙，一至於此。雖該總長之交，尚疑信之參半。比接國會開會，宣巡閱使督軍王省長先後通電，關於此案，條分縷晰，發伏揭奸，始知該總長以和會議決德債案，概作賠償我國參戰損失之無效債票，串通通商，變更國籍，增加債額，換給新券，未經總統批准，閣議通過，國會同意，私相授受，擅與簽訂合同，核計國家損失，實在五千萬元以上。竊以違法營私，喪權誤國之律，當亦俯首無辭。該總長以堂堂閣員，利令智昏，漫無顧忌，上負元首倚畀之隆，下損國府尊嚴之重，與言及此，曷勝浩歎。應懇我大總統就頒明令，宣告此項合同，完全無效。至該總長罪有攸歸，律無可道，並懇飭下有司，組織特別法庭，澈底根究，依法辦理，以彰國紀而肅官邪。諸公熱誠愛國，尙祈發抒議論，一致主持，至深禱企。蔡成勳啟。

遷店廣告

啓者本坡丹絨巴葛門牌六十九號大成舖當定於一千九百二十三年元月一號（即陰歷壬戌年十一月十五日）將店內貨物一概遷往美芝律（即二馬路）馬交街門牌一百九十七號照常營業。諸君光顧或舊雨新知，請移玉步為荷。恐未週知，特登報端，希公鑒。民國十一年十二月廿日 大成當披露

吉屋招租

啓者有四層樓屋一間在廈門實得力門牌卅七號現在福同源號租賃至十二月三十日止合用做貨棧屋內有自來水及電燈而地面廣一千九百八十九方尺二樓各有大房四間而四樓可觀見陸旗山如有諸商翁合意者或要立批可往芽籠律第十六條巷內門牌一號詢問便知。英一九二二年十二月七號 陳合隆謹啓

請用國貨

文明公司之中國土製火柴其雙喜福祿壽三星文明國貨等標美觀耐用馬路展覽會曾給獎狀足徵貨真價實也諸君購用國貨祈認明光顧馬路小號另辦到巧明火柴大盒火柴五旗火柴花籃火柴等類火柴自由鐘火柴無論中枝幼枝大盒小盒各式俱備及海味雜貨茶葉紙料如蒙惠顧極表歡迎



文明公司之中國土製火柴其雙喜福祿壽三星文明國貨等標美觀耐用馬路展覽會曾給獎狀足徵貨真價實也諸君購用國貨祈認明光顧馬路小號另辦到巧明火柴大盒火柴五旗火柴花籃火柴等類火柴自由鐘火柴無論中枝幼枝大盒小盒各式俱備及海味雜貨茶葉紙料如蒙惠顧極表歡迎

已未年正月十七日

電話貳貳六六

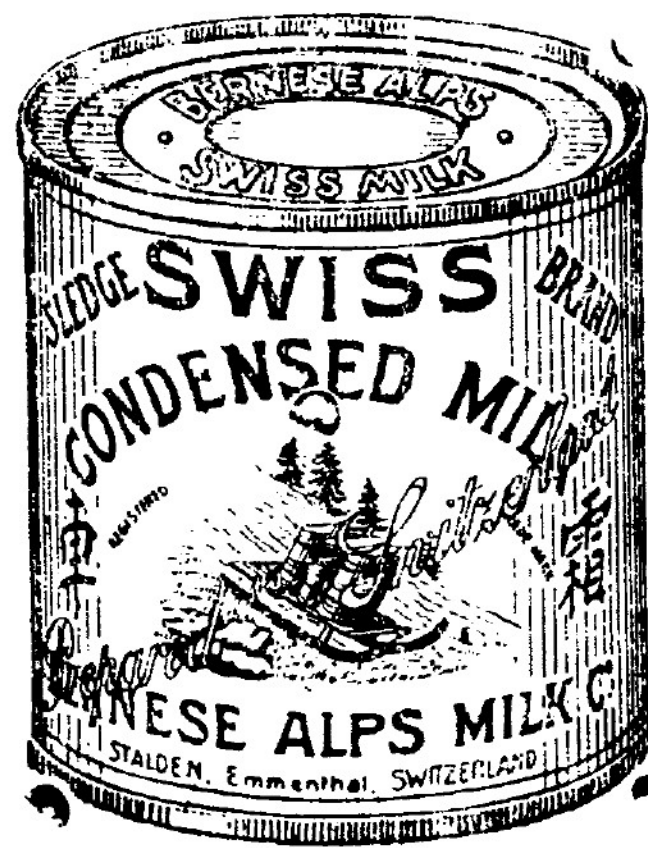
怡發號

奇頭  
止點鐘  
八個仙  
每年每人病十五天之調查中醫藥奇可啓  
此乃美國醫生宣佈於 The Signs of the Times of May 月報之中其法以一埠之人口數幾許各醫院之病者幾許其病之日數幾許統計而得此數之加減須視各地之水土如何與人衛生之法如何以爲增減云云可知衛生之法如不講求則超越十五天之數亦非有當然誠如是則起居飲食之衛生有不能輕視者亦可斷言矣此外若能每月服東南製藥公司之調胃丸四次每次服三丸則不但毛病消除而且身體舒暢蓋此丸能排去血中之不潔及將腸胃之垢積一掃而清故能致人於強健若因飲食不節而致頭痛頭暈則服西漢藥局之頭痛散一包不但頭痛即止且可常服半包則更覺精神清爽之功況且所費不過一角幾占而已十一月四日國民報稱此丸散爲藥驗價平誠非過獎倘無效除該報斷不輕於贊揚其餘各大商大紳來書稱讚此藥之功者有白函之多遲日將各信宜報以資徵信便知該藥之價值如何矣頭○散每包沽八占調胃丸每包一角半可作三五次用 大便燥結 皮膚癢癢 手足倦○牙○花柳餘毒以上各症宜早見功諸君試過定讚賞此藥勝過別家方顯我藥之好寄賣處 周蘭記 衛安公司 二馬路萬和 德興隆 馮亦樓 漆木街四海春 余仁生 吊橋頭古友軒 (○代痛字)

痛痛痛痛痛痛痛

瑞實確 瑞士牛奶

(雪車)



牛奶結甜

啓者本公司方選擇該處出產之上等牛奶微收而製造其品則極其純良而且清潔於衛生上甚爲有益此牛奶乃超等之品請試

一 便知確實其功效之大不能盡述

坡唯一代理人羅黎智禮密及其子  
JOSEPH TRAVERS & SONS, LTD  
(Incorporated in England)

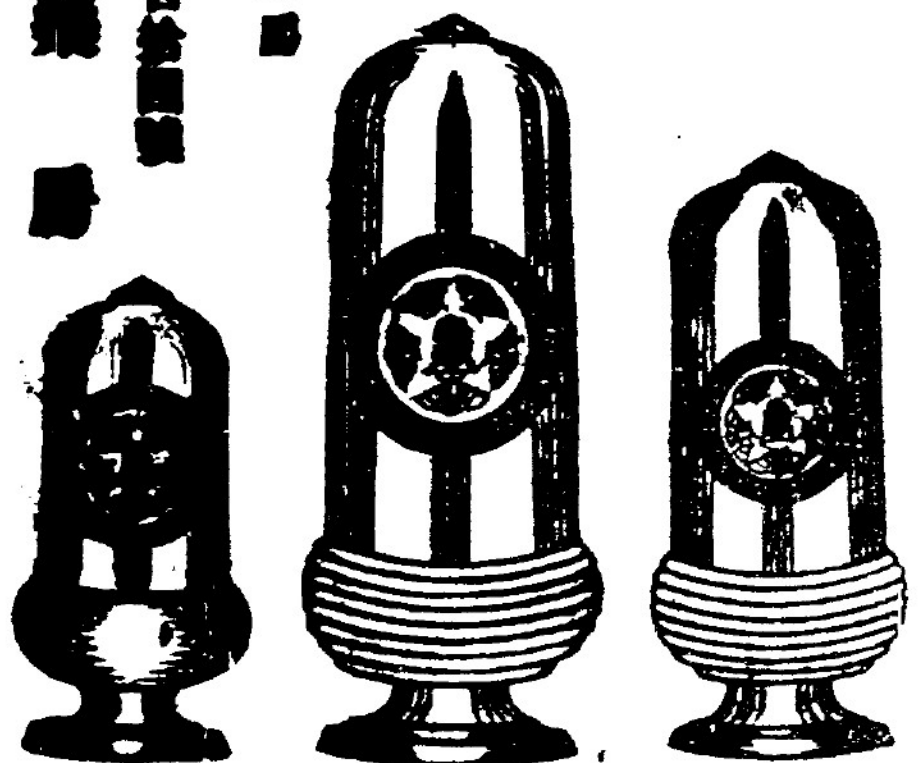
英一九二二年三月六日

GOFUKU MENTHOL CONE



五福薄荷錠

防止惡臭專免溫疫



啓者本報爲限於篇幅計倘遇有緊要新聞太多決將有合同之告白暫時抽起惟每月中仍不得抽起多過四次特預爲聲明統希原諒 幸甚 本報營業部特啓

嬰孩自己藥片始獲全愈  
樂喜強康下現  
（二九六甲）  
嬰孩自己藥片始獲全愈。此藥片專治小兒各種疾病，如感冒、發燒、咳嗽、驚風等，功效神速，見效即愈。凡有小兒者，不可不備。

▲服用嬰孩自己藥片病根全除現今強壯逾昔矣  
吳道源先生因患小兒驚風，經友人介紹服用嬰孩自己藥片，服後即愈。此藥片專治小兒各種疾病，如感冒、發燒、咳嗽、驚風等，功效神速，見效即愈。凡有小兒者，不可不備。

華中電影院新畫戲廣告

晚一拜至五拜號五月一年二十  
(一)可憐女大幕  
(二)社會劇盜偵探長畫大結局二大幕  
(三)百代時事一大幕  
(四)新長畫畫花鈴五大幕  
(五)唯一笑劇一大幕  
(六)桃花劍影大結局四大幕  
入場 廂房位二元 一號位一元 三號位三角  
價目 特別位一元 二號位六角 四號位二角  
(德律風一六三三)

廣告

通啓者本坡惹美律大當原日何順養公司何興生陳開章合股茲於一千九百廿二年利心未卅一號期滿將大當字號店底傢私并原當貨物一概頂與楊宜齋藍蔚周蘭閣何順養公司承受合股經營其以前大當或有與各號往來揭借担保等情均由大當舊人自理不干大當四記之事特登報端俾衆週知  
大英一千九百廿三年元月二號 大當四記啟

各界諸君大鑒：現本報出版甚早，如有緊要告白函件，請於午前交來，至所關於新聞函件，請交本報編輯部收，不必尋個人姓名，特此通告。石叻總滙新報謹啓。



從事焉  
薛武院  
林推遷  
楊清海  
李碧學  
胡先情  
劉成財  
梁谷欣  
湯湘霖

兵不精則不能制勝藥不良則無以療疾惟精兵乃能救國惟良藥乃能救人其事雖殊其功一也吾友○陳君世宅心純厚者也生平任俠尚義慷慨愛人與交遊者靡不交口稱讚近日買頂有大藥肆三間○一爲張裕和在菲力士的力門牌三十二號○一爲萬安和在哥洛士的力門牌一百零一號○一爲新萬山棧在烏美芝律門牌二十二號接手後所有生熟藥材參茸燕桂及貴重各種均採辦正地道者以應中外人士之需其尤足注意者則另設工廠一間專製膏丹丸散應用藥品悉選精良派製藥師精心製造務使丹成九轉藥到春回此其用良藥以濟同僑實無異練精兵以禦外侮矣予等因其心存濟世非市井射利之流所可擬用特登報表彰俾各界注意衛生者知所從事焉

●最出名萬安和公司膏丹丸散開列於左

儒胞回國者注意

本行承德興郵公司付託代理新造

極堅固極捷大郵船數艘專行東亞

一、商埠每艘重載一萬五千噸其中

一號位二號位均皆特別裝飾與別船

有天淵之別價目亦格外從廉至三號

客更加優待茶水伙食醫生及救護以

備不虞各等物件俱一齊足使搭客忘

乎海陸之別矣如蒙惠顧寄貨購票請

即移玉至馬車街卅五號門牌繼昌行

掛沙人陳天祐面商無任歡迎

星架坡馬車街卅五號繼昌行主人佈

*Manager and Attorney.*



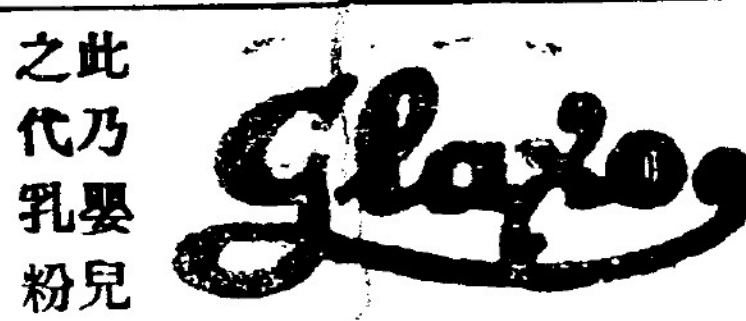
粵謳

風颯颯 雨飄飄 冷雨寒風 夜又寂寥 君呀你呀 來夜夜 都待宵深了 累奴晚晚 度此可憐宵 你呀你呀 寒天深夜 最是團圓 妙妙 飲後酣眠 趁佳酒潮 好過散盡千金 佳佳 良良 君呀 你新詞會否 唱到念奴嬌 勸你莫負良宵 容易破曉 咳 寒 悄悄 冷風吹不了 你呀你呀 莫負良宵 莫負良宵

藝苑

孟山理 詩詞圖成系之以詩 (選樓)  
曉風殘月上城垣。拾得苔磚帶淚痕。山鬼女蘿題怨句。美人香 草帶吟魂。紅棉高擁雲千樹。白雲清歌酒一樽。名士蕭蕭問多韻 事。百年遺跡付評論。  
孟秋過流花橋謁明紹武君臣塚滿目蓬蒿荒涼殊其感賦  
滄桑易代憶前游。遺蹟荒涼碧綠留。詩酒有詩哀下壺。表忠無 觀記錢鏐。青山蔓草榮今恨。綠水流花滿古愁。憑弔不勝亡國痛 誰修孤塚奠千秋。(何君劍吾有聯文引擬重修該塚惟今尚未 舉行)

牙力蘇



緊要廣告  
牙力蘇代乳粉特別製成專治 熱帶地土其裝配之罐無患 氣之虞況其罐外標印係用 而別種之罐係屬下屬之品 製法不能抵抗熱境也  
總代理處英暹羅高不禮申公司 在新加坡老巴剎馬吉實得力門 牌一百一十七號及一百廿一號樓 上各藥房均有出售  
Agents: Anglo Siam Corporation Ltd. (Incorporated in England) No. 117-121 Market Street, Singapore.

聯泰水火保險有限公司

啓者本公司實備雄厚資本經照三州府定例存本坡政府保證金 一十萬元專做各種保險生意 舉凡岸上屋宇貨物財 產來往船隻出入口貨與夫摩打車等均可受保 所有章程務臻妥善倘有遇事辦理通融賠償快捷如蒙 僑胞惠顧 請到漆木街門牌二百一十五號本公司接洽無任歡迎此佈  
Lun Tai Mutual Fire & Marine Insurance Co., Ltd. (Incorporated in Hong Kong) 215 South Bridge Road Singapore. 電話七五八

民國十一年九月廿九日

亞登脚車針車發售

啓者敝報有亞登脚車一架並針車一架 八匹馬力磨打一個出售該車機件俱全無 破爛 諸君欲購者請到敝報營業部詢問 便詳此佈 本報營業部啟

衛安公司

遷往松柏街門牌第七號  
治主症：傷風咳嗽、氣喘、痰多、胸膈不舒、嘔吐、泄瀉、肚痛、霍亂、痧症、小兒驚風、婦人經閉、產後血暈、無名腫毒、跌打損傷、湯火灼傷、蚊蟲咬傷、一切瘡毒、無不立效。  
本藥水係由名醫精製，功效神速，馳名中外。凡有上述各症，服之立癒。本藥水在各埠藥房均有代售，請認明衛安公司商標，以免誤購偽藥。



肥兒疳積餅  
治小兒五疳、面黃肌瘦、腹中作痛、或食積、或蟲積、或寒熱、或泄瀉、或嘔吐、或疳積、或驚風、或發熱、或咳嗽、或痰多、或胸膈不舒、或嘔吐、或泄瀉、或肚痛、或霍亂、或痧症、或小兒驚風、或婦人經閉、或產後血暈、或無名腫毒、或跌打損傷、或湯火灼傷、或蚊蟲咬傷、一切瘡毒、無不立效。  
此餅係由名醫精製，功效神速，馳名中外。凡有上述各症，服之立癒。此餅在各埠藥房均有代售，請認明肥兒疳積餅商標，以免誤購偽藥。

●保全木器之白蟻油  
廢壞木蟻蛀蟲傷請用白蟻油不特可以保全而且美觀原質不變更無起泡剝落之弊

"RUSTIKOL" is the great British Preservative for unpainted woodwork.

Rustikol not only PRESERVES but it also gives a rich finish to the wood and makes it impervious to decay, whether caused by fungi, insects and vermin. It is the most effective preservative for the woodwork of houses, ships, bridges, and other structures.

白蟻油有深褐色有淺褐色色子色青色黃色紅色各種凡經試用者莫不稱為價廉物美籬籬花園亭臺門廊花棚壞木檯桌各屋內傢私未經油漆者最為合用

sole Agents William Jacks & Co. 價減大 司公士則廉韋理代一惟

素體虛弱勞動過度

足力壯神除疴丸色士韋服等困精不記頭虛略因張  
矣充腦強精靈沉補紅廉用患應神清憶量汗血而君

張君素侯有志從戎對於軍事各科潛心研究得列最優等畢業時年甫弱冠旋就軍界適值時局不靖防務吃緊因而晝夜勞動致患精神衰弱諸症迭起但現下張君供職無錫縣知事公署第一科辦事據自述其獲愈之情形如左云鄙人就職軍界適值清季時局不安防務吃緊之際晝夜辛勞以致患有虛汗淋漓頭暈目眩夜不安睡記憶不清等症精神疲憊延請中西醫診治服藥雖多而難去方藥仍時舉發月日自結補生天亡之憂久無脫崇深以乏嗣為憂幸民國初元鄙人辭職返里得友人介紹至韋廉士大藥房購買韋廉士大藥房之紅色補丸服之數瓶後精神漸覺清爽體力亦漸復元矣此丸之功效實非筆墨所能形容也

治血氣衰 體弱無力 少年虧傷 胃不消化 癱瘓骨痛 筋系刺痛等患對於婦科各症尤為神效凡經售西藥者均有出售或直向星加坡馬六甲街三號韋廉士大藥房函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

衛生常識小書奉送 閱報諸君欲知衛生之道祈即郵寄明信片一紙至韋廉士大藥房原班郵奉可也

尊夫人 與閣下 自己均 可服用

天梨樹檳榔樹合泰東日報支同李季芬先生來函云正值值內人患大便秘結諸症之時遂購貴局紅色清導丸如法試服後大獲奇效果有回天之力起死之功較諸別藥大有霄壤之別日後賜銷全球定在意料中矣故特草函奉聞以便宣佈各報可也紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄叻銀六角至星加坡馬六甲街三號韋廉士大藥房原班郵奉一瓶可也

韋廉士大藥房紅色補丸之功效不分男女均屬相同會經訪詢悉鄙人狀況詳請勸購服貴局紅色補丸一瓶未幾宿疾漸癒因即依照仿單逐日常服竟使沉痾盡除精神強壯腦力充足並得連舉三子足徵貴生之紅色補丸誠有回春再造之功轉弱為強之神妙感佩無既爰為函以表謝忱

韋廉士大藥房紅色補丸之功力不分男女均屬相同會經訪詢悉鄙人狀況詳請勸購服貴局紅色補丸一瓶未幾宿疾漸癒因即依照仿單逐日常服竟使沉痾盡除精神強壯腦力充足並得連舉三子足徵貴生之紅色補丸誠有回春再造之功轉弱為強之神妙感佩無既爰為函以表謝忱

韋廉士大藥房紅色補丸之功力不分男女均屬相同會經訪詢悉鄙人狀況詳請勸購服貴局紅色補丸一瓶未幾宿疾漸癒因即依照仿單逐日常服竟使沉痾盡除精神強壯腦力充足並得連舉三子足徵貴生之紅色補丸誠有回春再造之功轉弱為強之神妙感佩無既爰為函以表謝忱



**取消掛砂聲明**

啓者鄙人前掛砂陳應國代理一切業產以及放揭各職刻經於民國十一年十二月三十日因事辭退該掛砂亦經即日取消此後陳應國如有與街前來往揭借担保等情係彼個人之事與鄙人無干特此通告

民國十二年一月二日

郭瑛啓

**恒昌金鋪新張廣告**

啓者本號揀選上赤金葉特聘名師巧造新奇士女裝飾用品中西金銀器皿鑲嵌珠石式樣時新精美無匹且常備鑽石珍珠玉器發售貨質品選上等價值務求公平鋪在新嘉坡大馬路海山街口門牌七十三號諸君賜顧無任歡迎此佈

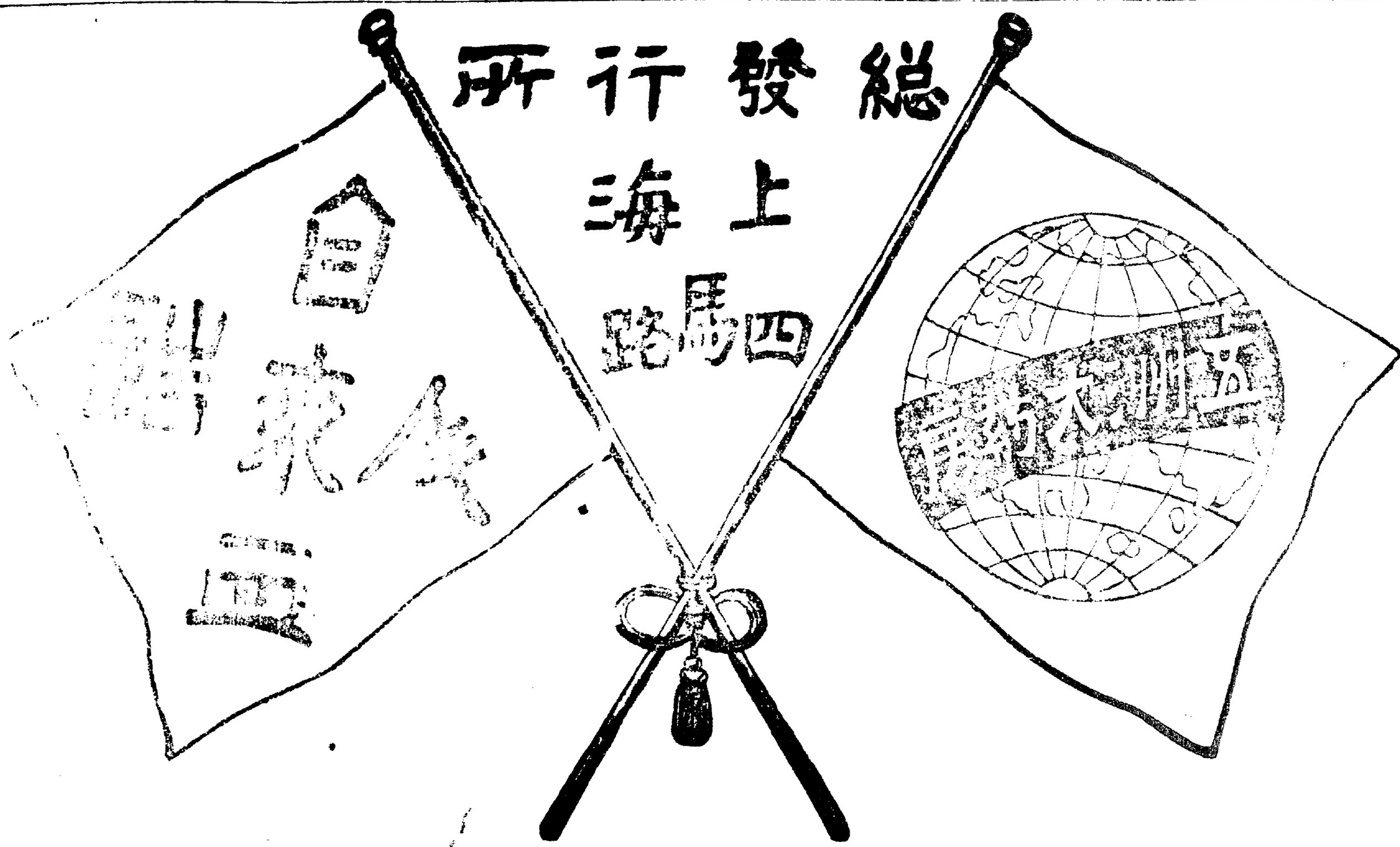
民國十一年十二月廿七日

恒昌金鋪披露



# 總發行所

上海四馬路



人天地間 亦有 靈而機體之勞 運用不知精神 易窮用之易盡 上之補助勢必 日久之疲弱藥 此而始求醫服 嗟我中國英雄 基乎此處英雄 界試問諸君以 不自保養為天 福此心安乎衛 日保養身之法 而在未病誠哉 且大也人造自 最著聲譽最廣 凡面黃肌瘦胃 頭昏目眩四肢 疲倦力疲婦女 赤白帶下經期 宮力乏奇功今 不立見奇功今 名之曰虎標萬 試服之方知言 自來血價目每 二角每打洋二 瓶洋二元每打 總發行所上海 五洲大藥房 代理處

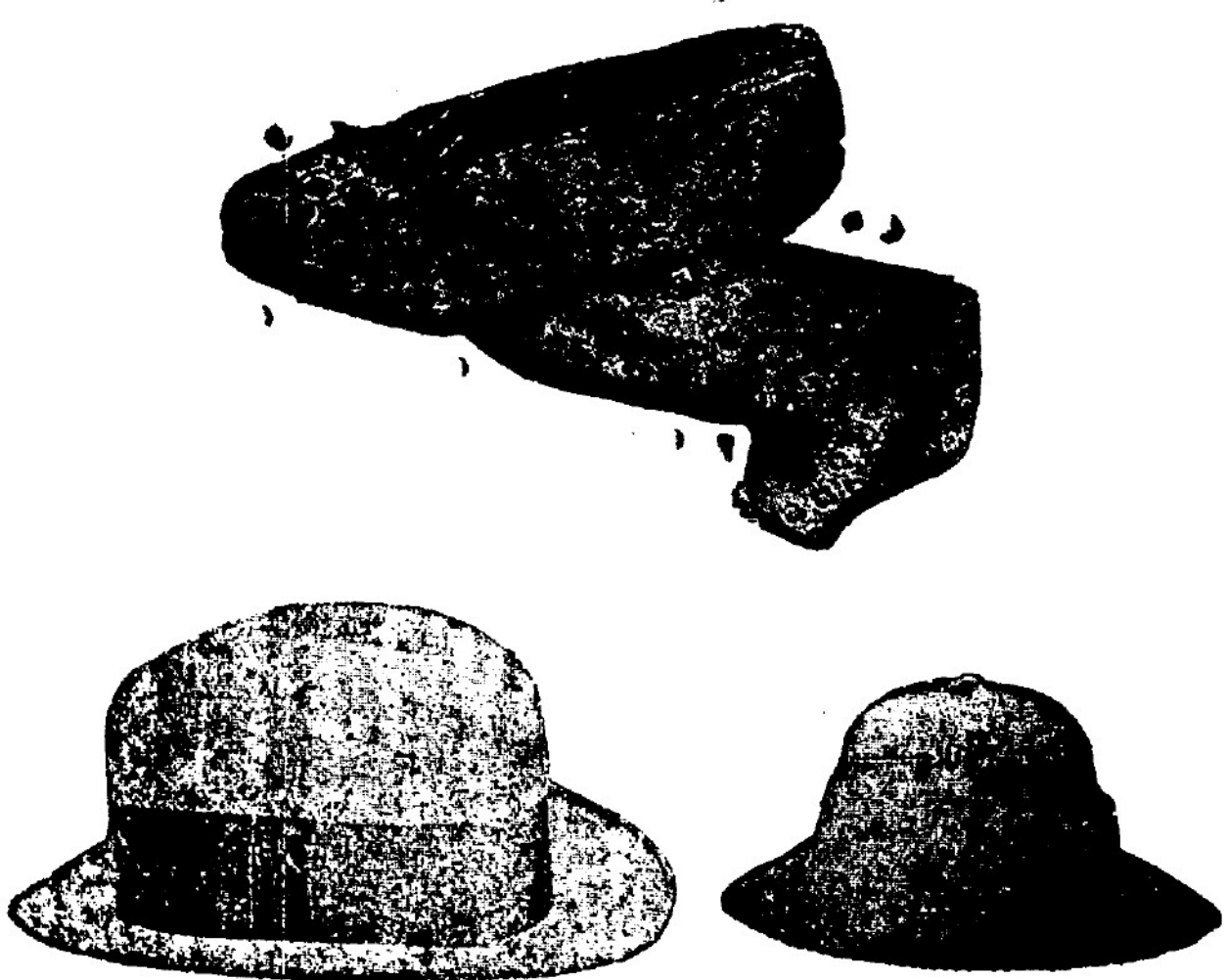


南洋總代理 石叻 峴羅 會豐商店

價格尤廉 貨式優美 膠帽莊帽採自歐洲名廠

## 永定會館啟事

啟者本會館於陽歷一月七日(即夏歷十一月廿一日)十句鐘為本會館落成舉行開幕典禮凡我僑務望貴臨是所切盼此佈  
民國十二年一月二日 永定會館董事部啟



星洲大坡大馬路 先施有限公司 啓  
Incorporated In Hong Kong  
八八五一話電

各款女界鞋履乃先施公司所製為第一 嬌小娉婷非常悅目



我旭日標啤酒在星架坡可獲最好最平之啤酒也 的特殊樽裝啤酒環球堪稱平廉及全中國三州府及 星洲山半島物質美裝配得宜最廉價格

在各商埠賽會獲賞極多獎章 貨式鮮時存倉棧如採辦者照下列價格及現下零買 四打大支庄每箱價銀二十二元八角 南洋總代理三井洋行在土庫街 六打小支庄每箱價銀二十一元 本坡稅餉已抽在內 副代理田本商店在二馬路三百五十一號



專門治咳 大醫 生

石叻 怡保 會豐 商店 總代理 底能 怡保 會豐 商店 總代理

唐拾義製 久咳丸 每瓶一元 總發行 中國上海三馬路 父子大藥房

## 摩腰膏

此膏專治腰膝脚軟少年體虛老人衰損後失調勞神過步服之功 效神速精神強健永遠除根 民政部正醫官 黃 老舖廣州城下九甫 分機粵城內雙門底一樓香港上環馬路 民國九年五月六日 南洋總發行 石叻 大馬路會豐商店



# 匯票行情一覽表

匯香港	銀行掛牌	壹百圓銀行貼	一圓五角
匯汕頭	兌現七 銀票兌	壹百圓銀行貼	一圓二五
匯廈門	銀行掛牌	百圓銀行貼	三圓二五
匯福州	銀行買票	百圓銀行貼	三圓五角
匯安南	銀行掛牌	百圓銀行貼	五 角
匯上海	銀行掛牌	壹百圓值	七二兩六五
匯日本	銀行掛牌	壹百圓值	二兩四七五
匯呂宋	銀行掛牌	壹百圓值	四零七圓
匯暹羅	銀行掛牌	壹百圓值	七十七圓
匯仰光	銀行掛牌	壹百圓值	二兩四盾三
高浪霧	銀行掛牌	壹百圓值	五十四圓二五
匯紐約	銀行掛牌	壹百圓值	三十四圓三六
匯雪梨	銀行掛牌	壹百圓值	三十四圓三六
加吉打	銀行掛牌	壹百圓值	二兩四盾半
匯望眉	銀行掛牌	壹百圓值	二兩四盾半
▲印度盾▼	銀行掛牌	每百盾值	二兩七圓三角
匯檳城	銀行掛牌	每百圓貼行	二角五占
加勝吧	銀行掛牌	每百圓值	一兩八盾
匯泗水	銀行掛牌	每百圓值	一兩八盾
▲爪哇盾▼	銀行掛牌	每百盾值	二兩三圓四六
三吧壟	銀行掛牌	壹百圓值	二兩七盾七五
匯倫敦	現銀票(易)	每圓值	二司令四兩二五
金葉每望角			六十七圓七角半
英國金盾每個			九圓二角
花旗金盾每個			九圓五角
▲◎銀價情市			廿一兩九一六
首飾土庫(天)			九十四圓一二五(兌)一百零五丹
(昨天)			九十四圓六二五(兌)一百廿五丹

甘蜜	十六圓七五	一食蜜	廿一圓半	二號蜜	廿三圓半	三食蜜	二十二圓	白椒	廿三圓七五	本地椒	十五圓七五	壹兩干	十四圓五角	二兩干	十四圓一角	幼丕	十二圓七五	中粒	十一圓半	幼粒	十二圓半	壹號粉	五圓三角	中庄粉	五圓一角	碩我粉	十六圓半	巨港冬	十三圓半	萬惹冬	十一圓五角	二號冬	九圓六角	廿號上	十員二角	粗花糖	九圓五角	粗花糖	十一圓	幼花糖	四角六占半	一白布	四角九占	二白布	四角七占	三白布	四角五占	四白布	四角三占	細島布	四角四占
----	-------	-----	------	-----	------	-----	------	----	-------	-----	-------	-----	-------	-----	-------	----	-------	----	------	----	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	-------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	-----	-----	-------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	------

吉蘭丹	豐吉	法國正旗	龜嶺	豐川	海龍	堅打那	棉那	福順生	荷丁	萬柯花	萬智美	海雄	慶生	庇能	福茂	萬昌美	不里茂	嗎佐多祿
往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點	往下午四點
麻坡	望加麗	海防	吾敏	麻坡	檳榔嶼	峇株吧轄	麻坡	馬辰	廈門	望加麗	往麻六甲	往麻六甲	往麻六甲	往麻六甲	往麻六甲	往麻六甲	往麻六甲	往麻六甲
實得力洋行	和豐公司	法國公司	順發號	和豐公司	實得力洋行	和益公司	實得力洋行	順局公司	和蘭公司	和蘭公司	瑞豐盛	捷豐號	萬利安公司	實得力洋行	萬利安公司	張順美	張順美	和蘭公司

△△各處輪船入口一覽表

龜碩	吉連	豐吉	亞尤參	亞士壘	慶生	豐年	萬利源	吉蘭丹	南生	萬發興	萬高倫	萬發順	順安	怡寶	模	斯施	雙美	京原	仰盛	英國正旗	元生	雙利	加立蘇	豐和	甘門寧	豐昌	建興隆	新加灣	萬松美	瓜勝	嗎打吓利	白臘	英直那宜里	萬德源	獅勝	孟里明				
由英得宜利	由實那越	由坡德申	由北干峇魯	由丹戎峇厘	由丁加奴	由麻六甲	由豐盛港	由嗎株吧轄	由麻坡	由香港	由香港	由麻坡	由加那吧	由檳榔嶼	由巨港	由棉蘭	由厦門	由檳榔嶼	由汕頭	由網略	由高浪霧	由香港	由暹羅	由仰光	由坡德申	由丁加奴	由網略	由淡米那漢	由馬辰	由三發	由詩鵝	由網略	由日里	由安順	由英得宜利	由峇眼	由暹羅	由棉蘭		
約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到	約廿一到		
和益公司	順發號	實德力洋行	和豐公司	和蘭公司	實得力洋行	捷豐號	廣裕生	恆生號	實得力洋行	義利洋行	莫實得洋行	順局公司	和蘭公司	南洋代理	協榮茂	實得力洋行	和蘭公司	綿示必洋行	仰和公司	綿示必洋行	協榮茂	英國公司	日本	陳元利	仰和公司	汕頭	實得力洋行	瑞豐盛	實得力洋行	和豐公司	益隆棧	和蘭公司	張順美	實得力洋行	英國公司	實德力洋行	和蘭公司	萬慶號	莫實德洋行	和蘭公司



ДЛЯ ПЕЧАТАНИЯ И ПОДПИСАНИЯ

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf from an old book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and faint, illegible markings scattered across its surface. A prominent, dark, horizontal tear or crease runs across the middle of the page, extending from the left edge towards the right. Another smaller, dark mark or tear is visible near the bottom left corner. The page is framed by dark borders on the top and bottom, suggesting it is part of a bound volume.